Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 209

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 209 Bern, Samstag 7. September 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, samedi 7 septembre 1946 **No 209**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postscheiter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique" ou à „La Vita economica": 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 116812—116838.

Société «Le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire, Hôtel Auberson, à St-Cergue», St-Cergue.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (932)

Gemeinschuldner: Richard Ernst, Architekt, von Zürich, in Bönigen.
Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1946.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis und mit dem 27. September 1946.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (936)

Gemeinschuldnerin: Firma Koller & Co., Handel in Textilien, Schäflerstrasse 25, St. Gallen.
Konkurseröffnung: 23. August 1946.
Summarisches Verfahren, gemäss Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 30. September 1946.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (933)

Gemeinschuldner: PLANORK GmbH. für Planung, Organisation und Kontrolle, Sumatrasteig 3, Zürich 6, frühere Firmabezeichnung «Organik GmbH.»
Datum der Konkurseröffnung: 21. August 1946.
Datum der Einstellungsverfügung: 31. August 1946.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. September 1946 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (937)

Ueber Siegrist Heinrich, Hertensteinstrasse 10, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 26. Juni 1946 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 4. September 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. September 1946 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Für den Fall, dass der verlangte Vorschuss nicht ausreichen sollte, wird das Nachforderungsrecht für weitere Vorschüsse vorbehalten (BGE. 64/3/38).

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (938)

Das Bezirksgericht Zofingen hat unterm 15. August 1946 über die Firma Schenker W. & Co., Tuch- und Massgeschäft in Oftringen, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 29. August 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis 17. September 1946 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (935)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Jola-Haas Richard, Hilfsarbeiter, Blumenstrasse 8, Rorschach.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (941)

Rectification d'état de collocation

Failli: Vuagnlaux Pierre, Café-restaurant de l'Abri, Rue de la Fontaine 39, à Genève,

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée rectifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (908¹)

Das Konkursverfahren über Vonow Fritz; geboren 1900, von Schaffhausen, elektrische Installationen, im Bergdörfli 9, in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. August 1946 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (945)

Gemeinschuldnerin: Plaza AG., Greifengasse 3/5, Basel.
Datum der Schlusserklärung: 4. September 1946.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (939/40)

Faillis:

1. la société anonyme Ameropa SA., Importations-exportations, Rue du Rhône 15, à Genève;
2. Jeanmalret René, ex-épicier, Rue de Carouge 19, à Genève.

Date des clôtures: 3 septembre 1946.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (942)

im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich

Erste und einzige Steigerung

Konkurs: «Gesellschaft Viribus», Genossenschaft für Siedlungsbau, in Zürich.
Gantag: Mittwoch den 9. Oktober 1946, vormittags 11 Uhr.
Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude (I. Stock), St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 26. September bis 5. Oktober 1946.

Grundpfand:
Parzelle Nr. 103: 654,4 m² Wiese an der Langgasse, St. Gallen O, gelegen.
Schatzungssumme: Fr. 10 000.
Zuschlag an den Meistbietenden.
Im übrigen wird auf Artikel 257/259, Artikel 71 u. ff. VZG. verwiesen.

St. Gallen, den 4. September 1946. Konkursamt St. Gallen: Grünenfelder.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (943)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon-Zürich gelangen im Konkursverfahren des Hotz Theodor, 1903, Kaufmann, in Zürich, Donnerstag den 26. September 1946, 15 Uhr, im Restaurant «Zum Weingarten», in Spreitenbach, an öffentliche Steigerung:

	Schatzung:
Grundbuch Spreitenbach Nr. 1461, Kat.-Plan 26/2027: 3 ha 64 a 73 m² Acker, Wiese und Kiesgrube, Asp-Peyeräcker	Fr. 7 305. —
Sandaufbereitungsanlage Nr. 132:	» 2 300. —
Wohnhaus mit Anbau Nr. 42:	» 3 000. —
Gesamtschatzung:	Fr. 12 605. —

Es findet nur **eine** Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. September 1946 an während 10 Tagen beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Baden, den 2. September 1946. Konkursamt Baden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern-Land* (931)

Schuldner: Bucher Josef, gewesener Wirt, Lindenstrasse 35, Reussbühl, Gemeinde Littau.
Datum der Stundungsbewilligung: 27. August 1946.
Dauer der Stundung: 2 Monate.
Sachwalter: Leo Balmer-Ott, Sachwalter- und Inkassobureau, Luzern, Hirschengraben 40.
Eingabefrist: bis und mit 27. September 1946. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche, berechnet auf den 27. August 1946, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag den 14. Oktober 1946, 14 Uhr 30, im Hotel «Zum wilden Mann», Luzern, Bahnhofstrasse 30.
Frist zur Einsicht der Akten: vom 3. Oktober 1946 an im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (944)

Schuldner: Würsten Arthur, Anna Gonseth, geb. Würsten, und Gonseth-Würsten Emil, Schuhhandlung, Gstaad.
Datum der Verhandlung: Montag den 23. September 1946, 15 Uhr, im Amthause in Saanen.

Saanen, den 4. September 1946.

Der Gerichtspräsident von Saanen
als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
W. Moor.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement tous les samedis

Zürich — Zurich — Zurigo

29. August 1946.
Fürsorge-Stiftung der Firma Willy Hold, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 26. August 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Willy Hold», in Zürich, sowie für deren Angehörige. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und der Rechnungsrevisor. Das einzige Mitglied des Stiftungsrates Willy Hold, von und in Zürich, führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 88, in Zürich 1 (bei der Firma Willy Hold).

31. August 1946.
Personalfürsorgefonds der Einzelfirma Eduard Kunz, Spengierei und Installationen, Zürich, in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1945, Seite 1894). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 11. Juli 1946 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde am 5. August 1946 der Abänderung die Zustimmung erteilt. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für kaufmännische und technische Angestellte und Arbeiter der Firma «Ed. Kunz», in Zürich, die mindestens zwei Jahre ununterbrochen im Dienste der genannten Firma stehen, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod oder sonstiger Notlage.

31. August 1946.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ed. Züblin & Cie. A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1945, Seite 139). Der Stiftungsrat hat am 25. Oktober 1945 die Stiftungsurkunde und am 29. März 1946 das Reglement der Stiftung abgeändert. Die Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich) hat diesen Abänderungen am 12. April 1946 die Genehmigung erteilt. Der Stiftungsrat besteht nun aus 9 Mitgliedern. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Kurt Otter, von Aedermannsdorf (Solothurn), in Zürich; Karl Binder, von und in Basel; Traugott Baumgartner und Gebhard Blum, beide von und in Zürich. Präsident und Vizepräsident führen gemeinsam oder je einer von ihnen mit je einem andern Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

2. September 1946.
Ernst Göhner-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1945, Seite 1237). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Juli 1946 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Es haben der Stifter Ernst Göhner am 4. Juli 1946 und der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 24. Mai 1946 und 5. August 1946 der Abänderung die Zustimmung erteilt. Die früher publizierten Tatsachen werden durch die Abänderung nicht betroffen.

2. September 1946.
Fürsorgestiftung der Firma Ernst Göhner A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 12 vom 17. Januar 1942, Seite 127). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Juli 1946 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Es haben die Stifterfirma Ernst Göhner A.-G. am 4. Juli 1946 und der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 5. August 1946 der Abänderung die Zustimmung erteilt. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ernst Göhner A.-G.», in Zürich, und ihre Unterstützung in Fällen von Krankheit und Alter sowie bei unverschuldeter Notlage. Die weiteren Aenderungen berühren die früher veröffentlichten Tatsachen nicht.

2. September 1946.
Stiftung der Grands Magasins Jelmoli S.A. in Zürich für Angestellten- und Arbeiterfürsorge, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1943, Seite 1162). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 8. Juni 1946 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde am 12. Juli 1946 der Abänderung die Zustimmung erteilt. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionskasse der Grands Magasins Jelmoli S.A. in Zürich.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die im ständigen Dienst der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», in Zürich, stehenden Angestellten beider Geschlechter im Falle von Alter oder Arbeitsunfähigkeit bzw. die Unterstützung der Hinterlassenen von Destinatären im Falle des Todes der Letztgenannten. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 5 (bisher 5 bis 7) Mitgliedern.

2. September 1946.
Wohlfahrtsstiftung Jelmoli S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 865). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 6. Juni 1946 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Es haben der Verwaltungsrat der Stifterfirma Grands Magasins Jelmoli S.A. am 6. Juni 1946 und der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 12. Juli 1946 der Abänderung die Zustimmung erteilt. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die im dauernden Dienst der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», in Zürich, stehenden Angestellten beider Geschlechter im Falle von Alter, Arbeitsunfähigkeit, Tod, sofern die «Pensionskasse der Grands Magasins Jelmoli S.A. in Zürich» infolge der für sie geltenden Bestimmungen oder ihrer finanziellen Lage keine genügende Befriedigung der Bedürfnisse zu bieten vermag, ferner auch im Falle von Krankheit oder unverschuldeter Notlage.

2. September 1946.
Angestelltenunterstützungsfond der Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil, in Richterswil, Stiftung (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1944, Seite 998). Durch öffentliche Urkunde vom 5. Juli 1946 ist die Stiftungsurkunde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Horgen) vom 1. August 1946 abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet jetzt **Angestelltenunterstützungsfonds der Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten der «Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau», in Richterswil, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates der «Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau», in Richterswil.

2. September 1946.
Arbeiterunterstützungsfond der Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil, in Richterswil, Stiftung (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1944, Seite 998). Durch öffentliche Urkunde vom 5. Juli 1946 ist die Stiftungsurkunde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Horgen) vom 1. August 1946 abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet jetzt **Arbeiterunterstützungsfonds der Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Arbeiter der «Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau», in Richterswil, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft «Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau», in Richterswil.

4. September 1946.
Fürsorgeversicherung der Arbeiter der Hautzentrale & Fettschmelze Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Stiftung (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 846). Die Unterschrift von Willy Eigenmann ist erloschen. Neu wurde zum Geschäftsführer gewählt Theodor Schwaar, von Oberlangenegg (Bern), in Zürich, nicht Mitglied des Stiftungsrates. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Jakob Gattiker.

4. September 1946.
Pensionskasse der Angestellten der Hautzentrale & Fettschmelze Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 4, Stiftung (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1945, Seite 1122). Wilhelm Eigenmann ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwalter und Mitglied des Stiftungsrates gewählt Theodor Schwaar, von Oberlangenegg (Bern), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Jakob Gattiker.

4. September 1946.
Unterstützungsfonds der Angestellten und Arbeiter der PARFA Parfumerie und Kosmetik A.-G., in Zürich 2, Stiftung (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 36). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 22. August 1946 sind die Stiftungsurkunde und das Reglement abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde am 9. August 1946 der Abänderung die Zustimmung erteilt. Zweck der Stiftung ist nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «PARFA Parfumerie und Kosmetik A.-G.», in Zürich, und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

3. September 1946.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Müller A.-G., vorm. Mathys, Müller & Cie. in Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1940, Seite 442). Diese Stiftung hat am 4. April 1946 ihre Stiftungsurkunde abgeändert. Der Regierungsrat des Kantons Bern als zuständige Aufsichtsbehörde hat diese Abänderung am 7. Juni 1946 genehmigt. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Stiftung bezweckt, an die Angestellten und Arbeiter der Firma «Müller A.-G.» im Falle hohen Alters oder dauernder Dienst- und Arbeitsunfähigkeit und im Todesfall ihren Witwen und ehelichen Kindern Zuwendungen auszurichten.

Bureau Bern

2. September 1946.
Pensionskasse der Firma Gebr. Loeb A.-G., in Bern, Stiftung (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1945, Seite 1238). Aus dem Stiftungsrat ist dessen Präsident Prof. Dr. Arthur Homberger infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident bezeichnet das bisherige Mitglied Eugen Loeb. Ferner wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Arthur Loeb, von Dättwil, in Bern. Diese zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

3. September 1946.
Fürsorgefonds zugunsten des Personals des Berner Stadttheaters, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. August 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt, aus den Erträgnissen des Stiftungsvermögens und, soweit diese nicht genügen, aus dem Stiftungsvermögen selbst, Unterstützungen auszurichten an die Mitglieder des künstlerischen und technischen Personals des Berner Stadttheaters, ausnahmsweise auch an frühere Mitglieder des künstlerischen und technischen Personals. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 6 Mitgliedern, wobei der Vorsitzende und 2 Mitglieder durch den Vorstand des «Berner Theatervereins» und je 1 Mitglied durch den Verwaltungsausschuss des Stadttheaters, den Vorstand des künstlerischen und den Vorstand des technischen Personals gewählt werden. Gegenwärtig vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift der Präsident des Stiftungsrates, Dr. Charles Robert Perret, von La Sagne, in Bern, und der Sekretär-Kassier, Dr. Erwin Reinhard, von Sumiswald, in Bern. Domizil: Bollwerk 19 (bei Dr. Erwin Reinhard).

3. September 1946.
Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Hofer, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juni 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma «Alfred Hofer», und im Falle des Todes eines Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, welche, samt dem Präsidenten, durch die Stifterfirma gewählt werden. Gegenwärtig vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift der Präsident des Stiftungsrates, Alfred Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Domizil: Beundenfeldstrasse 19 (im Bureau der Stifterfirma «Alfred Hofer»).

Bureau Biel

Berichtigung.
Fürsorgestiftung der H. & T. Aktiengesellschaft für Hoch- & Tiefbau, vormals Gottfried Hirt-Suter, in Biel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1946, Seite 2571). Die öffentliche Urkunde datiert vom 22. Juli 1946.

Bureau Büren a. d. A.

2. September 1946.
Personal-Fürsorge-Stiftung Astor A.-G., in Lengnau (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1942, Seite 2506). Der bisherige Sekretär, André Hänni, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wählte der Verwaltungsrat der Stifterin Verena Schneider, geborene Gerber, Ehefrau des Friedrich, von Diessbach bei Büren a. d. A., in Lengnau (Bern). Präsident und Sekretär des Stiftungsrates zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

30 août 1946.
Fondation de secours des fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park, à St-Imier. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 6 août 1946, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux ouvriers et employés de la société en nom collectif «Les fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park», à St-Imier, qui seraient dans la gêne, pour les secourir en cas de maladie, invalidité ou vieillesse. En cas de décès une aide pourra être accordée à la veuve et à ses enfants. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres, nommés par les chefs de la maison fondatrice, dont un membre sera choisi parmi le personnel (ouvriers et employés). Le conseil de fondation désigne chaque année un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective de 2 membres de son conseil. Celui-ci est composé de: Robert-Henri Jeanneret, président; Edmond Jeanneret, secrétaire, les deux du Locle, et Otto Hug, de Lostorf (Soleure), les trois à St-Imier. Domicile: en les bureaux de la société «Les fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park», à St-Imier.

Bureau Fraubrunnen

29. August 1946.
Hans Nobs-Stiftung, in Münchenbuchsee. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Juni 1946 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Nobs & Cie.», in Münchenbuchsee, insbesondere für den Fall des Alters und des Todes sowie für Krankheit und Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welcher durch die Leitung der Stifterfirma ernannt wird. Diese bezeichnet die Kontrollstelle. Je 2 Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Josef Martin, von und in Bern, Präsident; Rosa Nobs-Bieri, Witwe des Hans, von Seedorf, in Bern, als Mitglied und Otto Baumann, von Elay (Bern), in Bern, als Mitglied. Das Domizil der Stiftung befindet sich bei der Firma «Nobs & Cie.».

Glarus — Glaris — Glarona

3. September 1946.
Fürsorgestiftung der Electromica A.G. in Mollis, in Mollis. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Juli 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Electromica A.G., Isoliermaterialien für die Elektrotechnik», in Mollis, beziehungsweise deren Hinterbliebenen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates der Firma. Der Präsident des Verwaltungsrates ist zugleich Präsident des Stiftungsrates; er vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift. Es ist dies Niklaus Staub-Streiff, von Glarus, in Mollis. Domizil: im Bureau der «Electromica A.G., Isoliermaterialien für die Elektrotechnik».

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

4 septembre 1946.
Fondation en faveur du personnel de Winckler & Cie, Société anonyme, Fabrique de chaiets, à Marly-le-Petit (FOSC. du 12 mai 1942, nº 108, page 1082). Alexandre Livron, décédé, a cessé d'être membre du conseil de fondation; sa signature est radiée.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. September 1946.
Wohlfahrtsfonds für die Arbeitnehmer der Firma Nunnenmacher & Co. A.G., in Basel (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1945, Seite 2022). Aus dem Stiftungsrat ist Paul Pfister ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Albert Grupp-Gabel, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

2. September 1946.
Fürsorgekasse der Arbeiter der Durand & Huguenin A.G., in Basel (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1940, Seite 1332). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Dr. Ernst Bodmer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Philippe Brandt, von Winterthur, in Basel; er zeichnet zu zweien. Präsident des Stiftungsrates ist nun Dr. Theodor Voltz.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

5. September 1946.
Angestellten- und Arbeiterfürsorgefonds der Handschin & Ronus Aktiengesellschaft, in Liestal, Stiftung (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1944, Seite 359). Der bisherige Präsident des Stiftungsrates Walter Spiess-Handschin ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident des Stiftungsrates Eric Handschin, von Gelterkinden, in Liestal, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. September 1946.
Wohlfahrtsstiftung der Bettfedern-Manufaktur A.G., in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1943, Seite 1511). Der Sitz der Stiftung wurde nach Therwil verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde am 17. August 1946 dementsprechend geändert. Weitere Abänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Der Regierungsrat als Aufsichtsbehörde hat den Abänderungen am 30. August 1946 zugestimmt. Aus dem Stiftungsrat ist ausgeschieden René Chapuis; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Max Schleiniger, von Klingnau (Aargau), in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

Appenzell-IRh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

30. August 1946.
Personalfürsorge der Firma Josef Heeb A.G. in Appenzell, in Appenzell, Stiftung (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1945, Seite 2606). Aus dem Stiftungsrat sind ausgetreten: Josef Grubenmann und Karl Enzler; deren Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Stiftungsrates wurden gewählt: Iwan Zanforlin, von und in St. Gallen, Kassier und Hans Luchsinger, von Kerenzen, in Appenzell, Aktuar. Sie führen mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien die Unterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. August 1946.
Fürsorgestiftung der Firma Konsumverein Wartau, in Wartau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. August 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter

der Stifterfirma und allenfalls deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod oder besonderer, unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, wovon mindestens eines aus dem Kreise der Destinatäre zu bestimmen ist. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden durch den Verwaltungsrat des Konsumvereins Wartau gewählt. Die Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Diese sind: Jakob Gabathuler, Präsident, von Wartau, in Feldhof, Azmoos; Hans Gabathuler, Aktuar, von Wartau, in Feld, Azmoos.

29. August 1946.

Siftung Fürsorgefonds der Spar- und Leihkasse Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Stiftung (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1943, Seite 2875). Gemäss Beschluss des Regierungsrates als kantonale Aufsichtsbehörde über die Stiftungen vom 23. August 1946 wurde die Stiftungsurkunde teilweise abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben jedoch dadurch keine Aenderung erfahren.

Graubünden — Grisons — Grigioni

31. August 1946.

Personalfürsorge-Stiftung der A.-G. Bündner Kraftwerke, Klosters, in Klosters. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. August 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ergänzung der bereits zugunsten des Personals der Bündner Kraftwerke bestehenden Fürsorgeeinrichtungen. Sie dient der Unterstützung von Arbeitern und Angestellten der Bündner Kraftwerke, die unverschuldet in Not geraten oder von Not bedroht sind, durch einmalige Zuwendungen. Unter der gleichen Voraussetzung können auch von ihnen abhängige direkte Hinterlassene (Ehegatten, Kinder und eventuell Eltern) unterstützt werden. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Dieser setzt sich aus 5 Mitgliedern zusammen. Die Unterschrift führt der Präsident mit einem weitern Mitglied des Stiftungsrates. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Andreas Laely, von und in Davos, als Präsident; Gustav Lorenz, von Chur und Filisur, in Thusis; Jean Ehrensperger, von Frauenfeld, in Baden; Otto Gubelmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Klosters, und Joh. Peter Calonder, von Trin, in Küblis.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

30 août 1946.

Fonds en faveur du personnel de René Mermoud, à Lausanne, fondation (FOSC. du 6 septembre 1945, page 2136). Le secrétaire du comité Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée, il n'est pas remplacé. La fondation est engagée par la signature collective du président René Mermoud et de Jean Mermoud, désigné secrétaire (les deux déjà inscrits).

Bureau d'Orbe

Rectification.

Soprina S.A., à Baulmes. La publication dans la FOSC. du 6 juin 1946, n° 130, page 1704, mentionne comme administrateur Emile Werzinger. Celui-ci s'appelle René Werzinger.

30 août 1946.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme S. et H. Jaquet, à Vallorbe (FOSC. du 29 juillet 1943, n° 174, page 1736). Cette fondation fait inscrire qu'elle a, par acte authentique du 3 juillet 1946, modifié ses statuts. Les nouveaux statuts portent la date du 3 juillet 1946. La nouvelle dénomination est la suivante: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Jaquet S.A.** Le but a été déterminé comme suit: La fondation a pour but d'aider les membres du personnel de la société « Jaquet S.A. », sans distinction de qualité ni de sexe, ainsi qu'éventuellement d'anciens membres du personnel ou leur famille, ou enfin, toutes autres personnes dont elle utiliserait ou aurait utilisé les services ou qui auraient appartenu au personnel de la société anonyme « S. et H. Jaquet » à faire face aux difficultés économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, de la maladie ou du décès. A l'effet de remplir son but, la fondation pourra notamment conclure une ou des assurances, individuelles ou collectives, avec toute société d'assurance, caisse de retraite ou institution analogue. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 1 à 3 membres, désignés par la direction de « Jaquet S.A. ». Les autres modifications statutaires ne concernent pas les tiers.

Genf — Genève — Ginevra

30 août 1946.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S.A. (Extension Suisse) (Provident Fund for the benefit of the Employees of the British-American Tobacco Company Ltd. [Extension Suisse]), à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 16 août 1946, une fondation. Elle a pour but d'aider le personnel, employés et ouvriers de la « Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S.A. (Extension Suisse) », à Genève, à faire face aux conséquences économiques résultant de la retraite, de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, du chômage, de la détresse et de la gêne involontaire; en cas de décès elle pourra venir en aide à la famille du défunt. La fondation est administrée par un conseil composé d'un ou de plusieurs membres désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne en outre un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective de deux des membres du conseil. Le conseil est composé de: Cécil-James Parsons, président, de nationalité anglaise, à Genève, et Charles-Paul Billon, secrétaire, des Brenets (Neuchâtel), à Genève. Adresse de la fondation: Route des Acacias 18 (dans les bureaux de la Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S.A. [Extension Suisse]).

2 septembre 1946.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Nithez S.A., à Genève, fondation (FOSC. du 14 octobre 1944, page 2289). Robert Kronenberg, de Reiden (Lucerne), à Zofingue (Argovie), a été nommé membre du conseil, avec signature collective à deux, en remplacement de Marc Petit-Pierre, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 116812. Hinterlegungsdatum: 6. April 1946, 12¼ Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Turingevägen 24, **Södertälje** (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schwefelhaltige Erzeugnisse, nämlich: chemische Produkte für medizinische Zwecke und pharmazeutische Drogen und Präparate.

SULFADITAL

Nr. 116813. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1946, 19 Uhr.
Steffa GmbH., Postplatz, **Steffisburg** (Schweiz). — Handelsmarke.

Herren- und Damentaschentücher, Kopftücher, Handtücher, Leinengedecke.

Nr. 116814. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1946, 20 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Engstringerstrasse 5, **Schlieren** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gerberei-Hilfsprodukte.

NONOXYD

Nr. 116815. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1946, 20 Uhr.
A. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Engstringerstrasse 5, **Schlieren** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gerberei-Hilfsprodukte.

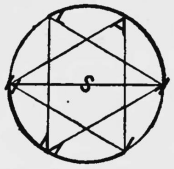
TANNOFIX

N° 116816. Date de dépôt: 8 juillet 1946, 18 h.
Elsa Léonie Lustenberger, Rue Centrale 31, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie.

N° 116817. Date de dépôt: 8 juillet 1946, 18 h.
Elsa Léonie Lustenberger, Rue Centrale 31, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie.



Nr. 116818. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1946, 9 Uhr.
Max Steiner, Zürcherstrasse 116, **Frauenfeld** (Schweiz). — Handelsmarke.

Ski.

HOERNLI

Nr. 116819. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1946, 5 Uhr.
Lumina-Reflex-Lampen E.W. Kundert, Schützenhausstrasse 10, **Adliswil** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen.

Nr. 116820. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1946, 15 Uhr.
Wwe. Hans Dauwalder-Humbert, Hilterfingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und deren Bestandteile.

Nr. 116821. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1946, 15 Uhr.
Wwe. Hans Dauwalder-Humbert, Hilterfingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder und deren Bestandteile.

Nr. 116822. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1946, 17 Uhr.
Erich Probst, vorm. Gust. & H. Probst AG., Langnau i. E. (Schweiz).
Handelsmarke.

Käse und andere Milcherzeugnisse schweizerischer Herkunft.

Nr. 116823. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1946, 13 Uhr.
Lütolf & Co., Nebikon (Schweiz). — Handelsmarke.

Käse aller Art und andere Milchprodukte.

Nr. 116824. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 19 Uhr.
Imbach AG., Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach SA. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach SA. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Waltenschwilerstrasse, **Wohlen** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für das Druckereigewerbe, insbesondere Produkte für Typen- und Satzreinigung.

F 44

Nr. 116825. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 19 Uhr.
Imbach AG., Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach SA. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach SA. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Waltenschwilerstrasse, **Wohlen** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für das Druckereigewerbe, insbesondere Produkte für Typen- und Satzreinigung.

PROTYPIN

Nr. 116826. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 19 Uhr.
Imbach AG., Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach SA. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach SA. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Waltenschwilerstrasse, **Wohlen** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für das Druckereigewerbe, insbesondere Produkte für Walzenreinigung.

F 47

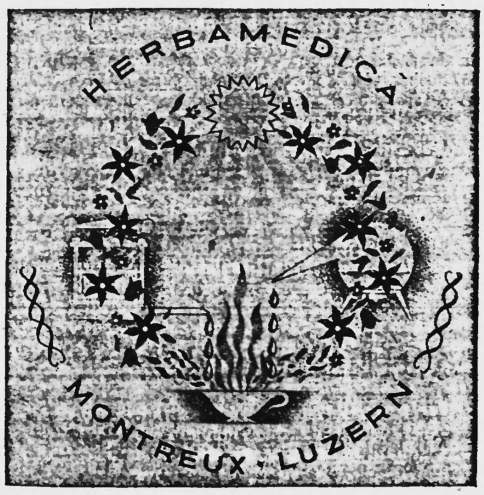
Nr. 116827. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 19 Uhr.
Imbach AG., Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach SA. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach SA. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Waltenschwilerstrasse, **Wohlen** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für das Druckereigewerbe, insbesondere Produkte für Walzenreinigung.

NEO-ROULAN

Nº 116828. Date de dépôt: 26 juillet 1946, 12 h.
A.-Th. Calliard, Territet-Planches (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités et produits fabriqués avec des plantes médicinales.



Nº 116829. Date de dépôt: 10 août 1946, 5 h.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Fribourg (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque nº **61618.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1946.

Produits à base de noisettes, savoir: produits du cacao, confiserie, produits alimentaires; articles de réclame.

NOISINETTE

Nº 116830. Date de dépôt: 10 août 1946, 5 h.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Fribourg (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque nº 62018. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juin 1946.

Produits de confiserie à base de chocolat et noisettes, articles de réclame.

CHOCNOISETTE

Nr. 116831. Hinterlegungsdatum: 10. August 1946, 5 Uhr.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Freiburg (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **62130.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1946 an.

Schokoladeprodukte.

CROQUOLAT

Nr. 116832. Hinterlegungsdatum: 10. August 1946, 5 Uhr.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Freiburg (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **62131.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1946 an.

Kakao- und Schokoladeprodukte.

TRIOMPHE

N° 116833. Date de dépôt: 11 août 1946, 12 h.
Gustave Zobrist, Avenue Soret 30, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie.

GZ

N° 116834. Date de dépôt: 15 août 1946, 17¾ h.
Pécaut Coffres-forts, Rue Numa-Droz 106, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **n° 62136.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1946.

Répertoires téléphoniques, coffres-forts, meubles et articles de bureau.

TELEBLITZ

N° 116835. Date de dépôt: 15 août 1946, 19 h.
Norton Pike Company, New Bond Street, **Worcester** (Massachusetts, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque **n° 62674.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 août 1946.

Matériaux abrasifs et outils, c'est-à-dire dalles, pierres à affiler, pierres pour aiguiser les haches, pierres à huile, pierres à huile et à eau, pierres à rasoir, cuirs à rasoir, pierres à aiguiser, disques et roues à aiguiser.

PIKE

N° 116836. Date de dépôt: 20 août 1946, 18¼ h.
Zenith Radio Corporation, Chicago (Illinois, Etats-Unis d'Amérique). Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque **n° 62901.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1946.

Appareils électriques, appareils pour la téléphonie, la télégraphie, la signalisation et la transmission de force sans fil, c'est-à-dire récepteurs, transmetteurs, détecteurs, amplificateurs, hauts-parleurs, appareils de syntonisation, parafoudres et appareils protecteurs, fil d'antenne, casques téléphoniques, batteries, cadres collecteurs d'ondes, adapteurs téléphoniques pour phonographes, jacks de téléphone, cadrans, interrupteurs, variomètres, variocoupleurs, condensateurs, transformateurs, rhéostats, éclateurs et bornes.

ZENITH

N° 116837. Date de dépôt: 20 août 1946, 18¼ h.
Mabie, Todd & Company, Limited, 41, Park Street, Mayfair, **Londres W 1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque **n° 62779.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1946.

Encre.

LAST • DROP

Nr. 116838. Hinterlegungsdatum: 22. August 1946, 16 Uhr.
Portlandcementfabrik Laufen in Laufen (Schweiz) (Bureau Liesberg). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **62256.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1946 an.

Portlandzement.

PL

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Société «Le Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire, Hôtel Auberson, à St-Cergue», St-Cergue

I. Conformément à l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er octobre 1935, les porteurs de **délégations des emprunts hypothécaires 5% de 1908,** au montant actuellement réduit à **fr. 357 000 et 5% de 1911,** au montant actuellement réduit à fr. 277 000, sont **convoqués** pour le **mercredi 25 septembre 1946,** à 15 heures (liste de présence à 14 heures 30), à l'Hôtel des Alpes à Nyon en

assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se prononcer sur la proposition suivante de la débitrice:

«La débitrice paye aux porteurs des susdites délégations le 30% du montant des emprunts, soit fr. 300 par titre, et reçoit quittance pour le solde.»

II. Conformément à l'article 5 du même arrêté, les porteurs de **cédules de l'emprunt hypothécaire 5½% de 1915,** actuellement réduit à fr. 6000, ainsi que les porteurs de **cédules de l'emprunt hypothécaire 6% de 1915,** actuellement réduit à fr. 39 500, sont également **convoqués pour le même jour et au même endroit,** à 15 heures 30, en une assemblée dans laquelle sera présentée et discutée la mesure suivante, les concernant:

«La débitrice paye aux porteurs des cédules hypothécaires 5½% et 6% de 1915 le 15% du montant des emprunts, soit fr. 75 par titre et reçoit quittance pour le solde».

III. Les porteurs des délégations et cédules susdésignées qui entendent prendre part à ces assemblées sont **tenus de déposer leurs titres d'ici au samedi 21 septembre 1946 au plus tard** à la **Société de banque suisse,** à Nyon, ou à la **Banque cantonale vaudoise,** à Lausanne, qui leur remettront en échange les cartes de légitimation nécessaires pour être admis aux assemblées. Ils peuvent s'y faire représenter par un mandataire dûment autorisé. Des formules de procuration leur seront délivrées par les banques.

Lausanne, le 3 septembre 1946. (AA. 228³)

Le Juge fédéral délégué: Ziegler.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Interessengemeinschaft Aarau, VI 4943. — Valli, Karl, VI 6035. **Aarwangen:** Kläntschi, Hans, Hardgässli 478, IIIa 190. — SKV., Schweizerische Juniorentagung 1946, IIIa 1698. **Albinen:** Pfarramt, IIc 3324. **Altdorf** (Uri): Zumsteg, Ernst, zahntechnisches Labor, VII 1490. **Altstätten** (St.Gallen): Frey, John, Papeterien, IX 8184. **Arlesheim:** Bühlmann, Emil, Architekt, V 19438. **Astano:** Marcionetti, Don, «Pro restauri chiesa parrocchiale», XIa 4439. **Bad Ragaz:** Grob, Gebr., Gutsbetrieb Baschärhof, X 4048. **Baden:** Groupement des Unions chrétiennes de jeunes filles de langue française en Suisse, orientale et centrale, VI 5123. **Balerna:** Huber, O., poliicoltura, XIa 4429. **Basel:** Bachmann, Arnold, Schreinerei, V 19465. — Bernauer, E. A., Kunstmaler, V 19435. — Betsche-Jaiser, Karl, Wirt, V 19444. — Birri, Jean, Aktiengesellschaft, «Gelox»-Produkte, V 19457. — Bouvrot, G. A., Import-Export, montres et fournitures, V 19447. — Brodbeck-Schleipfer, Jean-Jacques, V 19414. — Burget, E., Fräulein, Couture Rose, V 19458. — Fjord AG., V 19452. — Graemer, Franz, Kaufmann, V 19443. — Hirt, Hans, dipl. Architekt, V 19440. — Joho-Heppeler, Max, V 19442. — Lutz, Hans, Architekturbureau, V 19448. — Metzener & Cie., Alb., «Multitec»-Materialien, Reproduktionen «Printmaster», V 19420. — Paritätische Berufskommission für das Spenglerei- und sanitäre Installationsgewerbe von Basel-Stadt, V 19460. — Plattner, Adolf, Liegenschaftsbureau, V 19454. — Schaffner, Sebastian, Prediger, V 19455. — Schaerer, Gustav, Schreibmaschinenvermietungen, V 19450. — Schlesser, Elisabeth, Fräulein, Couture, V 19445. — Schürmann, Max G., Autotransporte, V 19436. — Schwarb, Ernesto, Kaufmann, V 19461. — Société d'importation et d'exportation des graines d'élite Clause Neuchâtel, Bureau de Bâle, V 19441. — Verband für den Versand von Liebesgaben, V 19462. — Waespi, Fritz, «Superfix»-Produkte, V 19449. — Wäspi, Rudolf, privat, V 19456. — Weingärtner, Sally, Fräulein, V 19439. — Woog, Henri, stud. phil. I, V 19451. **Bellevue:** Jauslin, Henri, parfumerie, I 10907. **Bellinzona:** Droz, Stefano, rappresentanze e depositi, XI 2934. **Berg** (Thurgau): Lei, Hermann, Lehrer, VIIIe 3099. **Bern:** Ackermann, Romain, Zigarrengeschäft, III 15856. — Barth, Clara, Frau, Velohandlung, III 9973. — Europa-Union, Sektion Bern, III 11618. — Friedli & Caprani, Ingenieurbureau und Bauunternehmung, III 13519. — Furlenmeyer-Leuba, Karl, Postbeamter, III 14205. — Leutwyler, Ad., Vertreter, III 12747. — Meyer, E. T., Fräulein, Generalvertretung für «Seccotine», III 13691. — Pfeiffer, W., Kaufmann, III 12475. — Sahli, Fritz, Kaufmann, III 12296. — Schaufelberger, Heinrich, Bäckerei-Konditorei, III 15261. — Schneider, Hans, Kaufmann, III 7963. — Schönauer, E., Parfumerie, III 11273. — Spiess, E., Reklameateller, III 9230. — Verband der Gemeindebeamten der Stadt Bern, III 1510. — Vrband schweizerischer Militär-Motorfahrer-Vereine, III 11602. **Biel:** Bourquin, Paul, Vertreter, IVa 4036. — FAETSO, cours de chefs, IVa 5962. — Krebs, Karl, Blasinstrumente, IVa 5961. — Orlowitz, Willy, IVa 5967. — Scholl, Heinrich, Postbeamter, IVa 5969. — Tièche, Marthe, Mme, privatkonto, IVa 5972. **Bilten:** Marti-Blesi, J., Schreinerei, IXa 1703. **Birsfelden:** Krattiger, Karl junior, Kaufmann, V 19459. — Wasser-Fricker, F., Bäckerei-Konditorei, V 19446. — Wyniger, R., Desinfektionsbetrieb, V 19463. **Bissone:** Della Santa, Ermanno, panetteria, XIa 4436. **Bolligen-Dorf:** Wohnbaugenossenschaft Bolligen, Verwaltung, III 15869. **Brenzikofen:** Sigrist, Gottlieb, Schreinerei, Herbligen, III 11587. **Brunnen:** Wiget, Th., Holzhandlung, Wolfsprung, VII 1410. **Buchs** (St.Gallen): Klauser, E. K., Textilwaren, IX 4685. **Burgdorf:** Reist, Alfred, Velos-Motos, IIIb 1617. — Stauffer, Walther, Photograph und Reporter, IIIb 1616. — Unteroffiziersverein, Reisekasse, IIIb 1620. **Bützberg:** Verband schweizerischer Baumschulbesitzer, Kassier Albert Spreng, IIIa 1697. **Capolago:** Zysset, Nelly, XIa 4434. **Castagnola:** Promica SA., XIa 4430. **Cernier:** Société fraternelle de prévoyance, section de Cernier, IV 3306. **La Chaux-de-Fonds:** Blanc, René-Alphonse, négociant, IVb 2941. — Cattin & Peçon, étampes, articles dentaires, IVb 2944. — Paratte & Luthi, entreprise de peinture, IVb 2943. — Rihs, Jane, tabacs-cigares, IVb 2319. — Société de culture contemporaine, IVb 2946. — Tribolet, Charles, SA., spécialités de produits laitiers, IVb 2945. **Chiasso:** Schütz, Hermann, redattore, XIa 4441. — Federazione svizzera dei ferrovieri SEV., sezione Chiasso, XIa 4443. **Chur:** Gredig, W., Kühlanlagen, X 4106.

— **Tscharner, Val.**, kantonaler Beamter, X 3924. **Collonges** (Valais): Caisse communale. IIc 3325. **Contone:** Società cacciatori piano di Magadino e dintorni, XI 4085. **Courrendlin:** Gassmann, Louis, Instituteur, IVa 5149. **Courtepin:** La future église de N. D. du Rosaire, IIa 2711. **Cuarnens:** Reymond-Wilhelm, Paul, transports, II 13427. **Cugy** (Vaud): **Welty, A., serrurier, II 13464. Dallenwil:** Odermatt, Oswald, Bedachungen, VII 3663. **Delémont:** Alberati, Romeo, cycles, IVa 5960. — Allocations familiales des maîtres menuisiers, charpentiers et ébénistes, secrétariat du Jura, IVa 1135. — Allocations familiales des maîtres plâtriers-peintres, secrétariat du Jura, IVa 5956. — Schaller, Jean, professeur, IVa 5957. **Derendingen:** Radiohaus Martha Bloch, Va 2996. **Diegten:** Einwohnerkasse, V 19437. **Dietikon:** Grangier, Robert, Metall- und Kassenbau « Roga », VIII 37768. **Ebikon:** Kelser, Emil, Sattlerei und Polsterei, VII 11218. **Echandens:** Cuénet-Pilet, Ls, Denges, II 13429. **Egliisau:** Birmo AG., Birmenstorf (Aargau), Bureau Eglisau, VIII 37758. **Elm:** Hotel Elmer AG., IXa 1707. **Emmenbrücke:** Segmüller-Ernl, Kaufmann, Reussbühl, VII 8037. **Erlenbach** (Zürich): Brühl-Howald, Ernst, Architekt, VIII 37799. **Esehenz:** Isenrich, S., elektrische Anlagen, VIIIc 2103. **Fehraltorf:** Adony AG. Import und Export, VIII 37757. **Flamatt:** Sauer-Gasser, Hans, Eisenhandlung, III 11423. **Flawil:** Bossart, Paul, Gartenbau, IX 8292. **Frauenfeld:** Verband der Handels-Transport- und Lebensmittelarbeiter (VHTL., Sektion Frauenfeld), VIIIc 3042. **Fully:** Trollet et Bruchez, entreprise de transports, IIc 3322. **Gais** (Appenzell): Höhener, Jean, Schuhgeschäft, IX 8402. **Genève:** Alliance universelle pour l'amitié internationale par les églises, I 7876. — Amiguet-Dubath, A., Mme, tricoteuse, I 10923. — Association genevoise des entrepreneurs de charpente, menuiserie et parqueterie, I 10911 — Bastian, Odile, Mlle, I 10913. — Bouchard frères, garage de la Prairie, I 10874. — Butts, Marie, Mlle, I 10922. — Caisse de gestion du métier du tricotage, I 10896. — Cusin, Girod & Cie, installations électriques, I 10906. — Delouille, René, I 10888. — Dreyer, A., fournitures pour automobiles, I 10901. — Etex SA., fabrique d'armoires frigorifiques, I 10915. — Graf film, I 10914. — International Rescue and Relief Committee, European Headquarters, I 10929. — Magnin, Joseph, I 10920. — Néri, Etienne, architecte, I 10919. — Perucchi, Charly, I 10921. — Pétrier, Louis, I 10930. — Pétrier, Louis, librairie-commission, I 6399. — Produits « Tessor », H. Brée, I 7801. — Société du Sport-Toto, concours, I 1140. — Suisfrans Ch. Rouillier & Cie, I 10924. — « Technicair », Gœrg & Cie, I 10909. — Viollaz, Maurice, charpente et menuiserie, I 10927. — Vonwiler, Charles, I 7951. — Wiedemann-Valentin, Jean, ceintures en cuir, I 10925. **Les Genevez:** Rebetez, Léon, horlogerie, IVa 5959. **Gentilino:** Esploratori, sezione « Collina d'Oro », A.E.C., XIa 4138. **Gloveller:** Caisse jurassienne d'allocations familiales des propriétaires de scieries, IVa 5966. **Gossau** (St.Gallen): Sonnen-Garage, Karl Schärer, IX 10416. — Weber-Trippi, W., Geflügelfarm Tiefe, IX 4125. **Grabs:** Verband St.Gallischer Schafzuchtgenossenschaften, IX 2332. **Le Grand-Saconnex:** Société anonyme A. Affolter, I 10908. **Greifensee:** Attinger, Hans, Kaufmann, VIII 37762. **Grône:** Vuissoz, Ernest, négociant, IIc 3320. **Gruyères:** Ski-Club « Chalamala », II 13444. **Gstaad:** Schneider-Maissen, Gottfried, III 17461. **Härkingen:** Studer, Max, Gärtnerei, Vb 2597. **Hergiswil** (Nidwalden): Kartonfabrik Hergiswil AG., VII 7422. **Herzogenbuchsee:** Fiechter, M., Frau, Sattler- und Tapezierergeschäft, IIIa 1699. **Horgen:** Geisseler, Paul, Vieh- und Schweinehandlung, VIII 37800. **Huttwil:** Greuter, Erwin, Postbeamter, IIIa 1315. **Kappelen:** Liniger, Erwin, Metzgerei und Schlachtviehversand, III 12148. **Klingnau:** Koppauner, Hans, VI 7491. **Kreuzlingen:** Haag, Hermann, Blasmusikverlag, Kirchstrasse 15, VIIIc 3030. **Küsnacht** (Zürich): Guscio & Adacher, Bootswerft, Wasserfahrzeuge, VIII 37769. — Oberhänsli, Emil, Goldbach, VIII 37772. — Winkler, Arnold, Bootswerft, VIII 37784. **Langenthal:** Kantonal-bernischer Handels- und Industrieverein, Sektion Langenthal, IIIa 1692. **Lausanne:** Blanc, Jean-François, II 13411. — Carrel, Achille, II 13459. — Corsenca, Jean, « Aux Cycles de la Gare », II 13474. — Crausaz, Alec, Librairie Littéra, II 13461. — Iseli, Otto, II 13449. — Kugler, A., II 13465. — Mayer, Blanche, Mlle, II 13454. — Radio « Alpha », P. Ganeval et G. Miche, II 13469. — Radio « Essor », E. Bærtschi, II 13476. — Ramuz, Oscar, II 13470. — Rayroux, Francis, entreprise de publicité REXA, II 13451. — Société immobilière de la Cure de Chailly, II 13432. — Syndicat des tonneliers, cavistes et employés de commerce de vins et liqueurs, II 13458 — Thomæ, H., pierres fines, II 13447. **Leuzburg:** Moser, Werner, Werkzeug- und Maschinenbau, VI 5686. **Leysin:** Dubois, Henri, IIb 1740. **Liehtensteig:** Wild, Anton, IX 1069. **Liebefeld:** Eberhardt, Robert, III 12568. — Hörnlimann, F., dipl. Ing., III 13008. **Locarno:** Vandoni, Luigi, rappresentanze, XI 3028. **Le Locle:** Amicale de L'E.M. groupe motorisé de canons lourds 2, IVb 2947. — Groupe d'épargne contemporains 1899, IVb 2918. — Nardon, Louis, coiffeurs pour dames et messieurs, salon moderne, IVb 1438. **Lonay:** Association vaudoise pour la navigation du Rhône au Rhin, section de la Venoge, II 13440. **Lugano:** Davidoff, Jetty, confezioni, stoffe, XIa 4431. — Eigenbover AG., Import, Export, XIa 4442. — Huber, F., Hotel Ticino, XIa 4432. — Maestrini, Rinaldo, impianti, XIa 4440. — Morandi, Franco, studio filatelico, XIa 4444. — Riva, Emilio, Dott., avv., notaio, XIa 4433. — Steiner, Claude, studente, XIa 4435. — Tohler, J., XIa 4437. **Lungern:** Imfeld, Josef, Autotransporte, VII 7434. **Luterbach:** Zuber-Zimmermann, Iwan, Sattler- und Tapeziererartikel en gros, Va 646. **Luzern:** Frey, Werner, Buchhalter, VII 11446. — Stüssi, Heinrich, Vertretungen, VII 8122. — Keller & Balmer, Vertrieb und Fabrikation, VII 11500. **Malleray-Bévilard:** Wiederkehr, Nelly, Mlle, Bévilard, IVa 5963. **Marly-le-Grand:** Bucher, Joseph, représentant, Marly-le-Petit, IIa 2105. **Mellen:** Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Sektion Mellen, VIII 37760. **Montana-Vermala:** Sanatorium Ste-Bernadette, IIc 3328. **Monthey:** Exposition cantonale d'horticulture et de pomologie, IIc 3330. **Montreux:** S.E.D.I. S. à r. l., IIb 2890. — Vitarom SA., IIb 1392. **Morges:** Convention chrétienne, II 13467. **Neuchâtel:** Foire suisse de la chasse, de la pêche et de la pisciculture, IV 2978. — Wolf, André, entreprise de serrurerie, IV 2615. **Neuenegg:** Konsumgenossenschaft Neuenegg und Umgebung, III 13784. **Nidau:** Braunschweiler, Ernst, alkoholfreie Getränke, IVa 5958. **Niedererlinsbach:** Dreschgenossenschaft Erlinsbach, VI 5091. **Oberburg:** Turnverein, IIIb 1619. **Oberdorf** (Basel-Land): Krattiger, Adolf, Décolletages, V 19164. **Oberwil** (Basel-Land): Rufi & Borer, mechanische Schreinerei, V 19153. **Oensingen:** Eberhard, H., Dr., Zahnarzt, Va 2995. **Oftringen:** Nyffenegger, Alfred, Vertretungen, Textilwaren, VI 7496. **Olten:** Burkhardt, Hans, Adjunkt, Vb 2598. — Künzi, Hans, Paul, cand. math., Vb 2601. — Oltner Schulkameraden Jahrgang 1912, Vb 2603. **Onex:** Hulliger, Kurt, I 7812. **Orsières:** Caisse de crédit mutuel, IIc 3327. — Moto-Club d'Entremont, IIc 3321. **Payerne:** « Soclap », Société coopérative de logements pour le personnel des aérodromes militaires, II 13452. **Peseux:** F. C. Comète, IV 2938. **Prilly:** Parti ouvrier et populaire (POP), section de Prilly, II 13471. **Puidoux-Gare:** Benedetto, L., menuiserie, II 13448. **Randogne:** Colonie St-François, IIc 3334. **Rapperswil** (St.Gallen): Baugenossenschaft Rapperswil-Jona, VIII 37793. — Gmür-De Roberto, E.A., IX 8215. **Reconvilier:** Frêne, Willy, représentant, IVa 5964. **Richterswil:** Hoffmann, Richard, Reiseartikel- und Lederwarenfabrikation, VIII 37801. **Rorschach:** Keller AG., IX 6175. **Rothrist:** Ruegger, Gebr., Früchte, Gemüse, Vb 2602. — Tüscher, J., Rosshaarspinnerei, Vb 2599. **Rüderswil:** Althaus, Ernst, Bezirksverwalter, IIIb 1618. **Rüschegg-Gambach:** Zbinden, Emil, Sägerei und Holzhandlung, III 10409. **Rüschlikon:** Roth-Amaudruz, Denyse, VIII 37780. **Ste-Croix:** NEVIS, décolletage et visserie de Ste-Croix, Scherf & Zimmermann, Cullalry, II 13453. **St.Gallen:** Braun, Willi, Vertretungen, IX 10432. — Germann, August, IX 2392. — Goeggel AG., Konfiserie, IX 1660. — Lanker, Schläpfer & Co., Viehhüterfabrikation, IX 11184. — Löhrer-Artho, J., IX 9001. — Nef, Walter, Versicherungsbeamter, IX 7657. — Radio-Gächter, IX 11199. — Rechsteiner & Co., L., Nahrungsmittel en gros, IX 1665. — Rechsteiner & Meyer, Export-Import, IX 4853. — Stiftung CVJM-Ferienheim La Punt-Chamues-ch, Engadin, IX 10363. — Widmer, Ernst, Tapezierergeschäft, IX 2851. **St. Moritz:** Pidermann, G., Dr. med., X 4028. **St. Niklaus** (Wallis): Sarbach, Adolf, Agent, IIc 3332. **St-Ursanne:** Knecht, F., Dr. méd., IVa 5968. **Sarmenstorf:** Keller, A., Notar, VI 2282. **Saubraz:** Porret, André-Clément, II 13463. **Schöftland:** Bolliger, Rudolf, Gemeindeschreiber, VI 7499. **Schönenwerd:** Bally, Max, VI 7452. — Geisseler, M., Malergeschäft, Wöschnau, VI 7493. **Schötz:** Schützenbund, VII 8390. **Schwanden** (Glarus): Naef & Conconi, Malergeschäft, IXa 1121. **Schwelzersholz:** Mazenauer & Hunziker, Apparatebau, VIIIc 2402. **Schwyz:** Schübel, E., Handelsgärtnerei, VII 2703. **Sierre:** Taugwalder, Emile, Me, avocat et notaire, IIc 3326. **Sion:** Coudray, Marius-Alec, IIc 3329. — Maison de retraites fermées du Valais romand, IIc 3333. — Nægele, Pierre, aérodrome militaire, IIc 3331. **Solothurn:** Aeberhard, Spezialgeschäft für Strümpfe, Damenwäsche und Bébéartikel, Va 2997. — Schäubli, Max, Buchhalter, Va 2994. **Sonvilier:** Bourgeoisie de Sonvilier, IVb 2912. **Stäfa:** Schmidt-Guggenbühl, Ernst, Herrenmode, Damenwäsche, VIII 37795. **Stalden bei Brugg:** Schär, Ernst, Korbmacher, Unterhözberg, VI 7186. **Steinen:** Meyer-Denier, J., Gasthof « Post », VII 7895. **Tavannes:** CHROMLUX S. à r. l., IVa 5965. **Tramelan:** Contemporains 1888, IVa 5152. **Travers:** Huguenin, Armand, ing. dipl., IV 2325. **Trin:** Riesch, Maria, Handlung, X 4384. **Uznach:** Koller, A., Konditorei-Spezialitäten, IX 11146. **Utzigen:** Käser, E., Lehrer, Bösarni, III 7992. **Valangin:** Balmer, Alfred, comptabilité, expertises, IV 1365. **Vallorbe:** Association du personnel corps gardes fortifications, section Cp. G.F. 1, II 13462. **Vevey:** Brönlmann, H., gypserie-peinture, IIb 532. **Villars-sur-Glâne:** Grand, Engène, entreprise de maçonnerie, Ia 2780. **Villars-sur-Ollon:** Charrière, Ed., laiterie centrale, II 13456. **Vouvry:** Dupont et Cornut, atelier mécanique, IIc 3323. **Wald** (Zürich): Umbricht, Isidor, Bier und Mineralwasser, VIII 37792. **Wallenstadtberg:** Hug, Hans, Kaufmann, X 3851. **Walterswil** (Solothurn): Römisch-katholische Kirchgemeinde-Verwaltung Walterswil-Rothacker, VI 1801. **Wassen** (Uri): Kraftwerk Wassen AG., VII 9466. **Weesen:** Richter, Paul, Fischerei und Fischhandel, IXa 1702. **Weinfelden:** Keller, Felix, Traktorenhalter, Strohhandel, VIIIc 2401. **Wettingen:** Matter, P., VI 2673. **Wil** (St.Gallen): Boss-Bollenmüller, Hans, Schlosserei, IX 7560. **Wil bei Etzgen:** Landwirtschaftliche Genossenschaft Wil und Umgebung, VI 7494. **Wila:** Parfumerie Bowi, E. Bosshard, VIIIb 3795. **Winterthur:** Männerchor des Kaufmännischen Vereins, VIIIb 2793. — Naegeli & Schwarz, Ingenieurbureau, VIIIb 1506. — Orlandi & Berti, Boden- und Wandplattenbeläge, VIIIb 3297. — Ritzmann, Ernst, Dekorateur, VIIIb 3720. — Wellenmann, Casagrande, V., Frau, Kolonialwaren, VIIIb 3189. — Zobrist, Clara, Toggenburger Leinenstickereien, vormals L. Wolfer-Sulzer, VIIIb 3902. **Wolhusen:** Thali, Alois, Lehrer, VII 8894. **Wollerau:** Eichenberger-Wirz, Ernst, VIII 15521. **Worb-Dorf:** Schmutz, H., mechanische Seilerei, III 14203. **Wynau:** Ammann, Ernst, elektrische Anlagen, IIIa 427. **Yverdon:** Jaccard & Rosset, pièces mécaniques, mouvements et boîtes à musique, Ste-Croix et Yverdon, II 13455. — Mantegazzi et fils, plâtrerie et peinture, II 13457. — Milliet, Pierre, géomètre officiel, II 13466. — Morellion-Guex, Valentine, Mme, II 13450. **Zug:** Müller & Co., Schrauben und Metallwaren en gros, VIII 37756. — Webers Erben, Gustav, Zimmerei, Chalet- und Treppenbau, VII 6576. — Gysin, Hch., kaufmännische Betriebsberatung, VII 10500. — Zeiher & Hofstetter, Import und Export, VII 5790. **Zürich:** Abt, Xaver, Zigarren, Papeterie, VIII 37777. — Bäumle, Otto, Agenturen, VIII 21371. — Bertinotti, Teresa, Frau, « Terry's Neuheiten », VIII 37790. — BLAU-GOLD AG. Zürich 2, Parfümerie-Fabrik, VIII 747. — Blocher, Albert, Auto-Reparaturwerkstatt, VIII 37775. — Bosshard, Arnold, Landesprodukte, VIII 37763. — Braumandl, Martin, Kaufmann, VIII 7612. — Cerati, Karl Josef, kaufmännischer Angestellter, VIII 10843. — Egli, Hintermeister & Co., VIII 37661. — Ernst, Max, Transporte, VIII 4012. — Farner, M., Frau, Textil-Vertretungen, VIII 33941. — Frey, Albert, Beleuchtungskörper, VIII 37808. — Gernet, Roger M., Importation, représentation, VIII 12892. — Gloor, Oswald, chemisch-pharmazeutische, chemisch-technische und kosmetische Produkte, VIII 37770. — Grieder, Paul, graphischer Bedarfs-Service, VIII 28757. — Güntert, Martin, Geschäftsführer, VIII 37789. — Hasler & Raggenbass, Feinmechanik und Décolletage, VIII 37814. — INGLO GmbH., VIII 37778. — INTERGROS AG. für Engros-Handel, VIII 10898. — INTERPOL Handels-AG., VIII 37816. — Koch-Hohl, Hans-Peter, VIII 37721. — Krenn, Charles Anton, Kaufmann, VIII 37805. — Künzli, Alfred, Tresor-Verkaufsorganisation, VIII 37817. — Landis, Albert, chemisch-technische Produkte, VIII 37774. — Lüssi & Zoll, elektrische Unternehmungen, VIII 37752. — Natural, A., Le Coultre & Cie, SA., Genf, Bureau Zürich, VIII 23973. — Newofmaat AG., VIII 12710. — Nievergelt, Robert, Kolonialwaren, VIII 21679. — Oberholzer, Alois, Vertreter, VIII 37782. — Odermatt, Alois, christlich theosophisches Institut, VIII 37765. — Partel der Arbeit der Schweiz (PdAS.), Wahl- und Pressefonds, VIII 20433. — Pharmazeutische Gesellschaft Zürich, VIII 33740. — Piana, H., Frau, Autospritzwerk, VIII 37798. — Roth, Walter, Dr. jur., VIII 37802. — Säuberli, Hans, Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie, VIII 37786. — Schaufelberger & Keller, Eisenwaren, VIII 99. — Schmid, Edmund, feinmechanische Werkstätte, VIII 37781. — Staerkle & Co. AG., VIII 37803. — Stiftung zur Förderung des schweizerischen Luftverkehrs, VIII 37779. — Stump, Gertrud, Blumen, VIII 6562. — Weber, Hans, Agentur der « Helvetia »-Feuer St.Gallen, VIII 37676. — Zürcher, Gertrud, Angestellte, VIII 37788. **Feldpost:** Commissaire des guerres Br. fr. 2, Neuchâtel, IV 27. **Vaduz** (Liechtenstein): STERA Aktiengesellschaft für Chemie, IX 2034. — WIBRUS Handels-Aktiengesellschaft, IX 4590. **Wissous** (S. et O.): Berge, Jean, I 3503.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Wir sind am Comptoir, Stand 524

mit

Primus-FAHRZEUGEN

Klein-Auto-Anhängern

Brückenwagen für Hand- und Tierzug

Verlangen Sie den reichhaltig illustrierten Prospekt oder Vertreterbesuch durch die Spezialfirma

Primus Kölliker, Fahrzeugbau

Langstraße 62, b. Helvetiaplatz, ZÜRICH 4, Tel. (051) 27984

Kaufmann

Mitte der 30er Jahre, in ungekündigter leitender Stellung (Prokurist) mit gründlicher Bankpraxis, bilanzsicherer Buchhalter, mit mehr als 10jähriger Tätigkeit in Likörfabrik und Dampfbrennerei mit Handel in Spirituosen und Dessertweinen, Deutsch und Französisch sprechend, sucht verantwortungsvollen Posten als

Geschäftsführer

evtl. mit Beteiligung oder Möglichkeit zur späteren Geschäftsübernahme.

Ausführliche Offerten sind erbeten unter Chiffre Hab 502-1 an Publicitas Bern.

LAGERUNGEN

TRANSPORTE

VERZOLLUNGEN

Basel: 33928
Bern: 28118 Q 352

TRANSPORT-SERVICE AG.

Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD

(Stand Juni 1946)

Diese Liste kann in Form eines Separatabzuges (8 Seiten) zum Preis von **Fr. —.30** (inklusive Porto) bezogen werden. Versand gegen Nachnahme oder Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en juin 1946)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages) au prix de **fr. —.30** (port compris). Envoi contre remboursement ou contre versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne.

Wiedereröffnung des Fährenverkehrs

17. August 1946

4 Mal wöchentlich regelmäßig direkte Wagen

ohne Umlad

ENGLAND-SCHWEIZ

via HARWICH—ZEEBRÜGGE

und umgekehrt durch

HARWICH TRAIN FERRY SERVICES der LONDON & NORTH EASTERN RAILWAY

Generalfrachtagenten:

CROWE & Co AG., Internationale Transporte, **BASEL**

ZÜRICH — BUCHS — CHIASSO — GENF

Sonderheft Nr. 48

Der Schuhhandel in der Schweiz

Der Preis dieser Veröffentlichung der Eidgenössischen Preisbildungskommission beträgt Fr. 10.20, die Versandspesen und die Warenumsatzsteuer sind inbegriffen. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Fall auf dem Postscheckabschnitt anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Die französische Ausgabe dieses Sonderheftes erfolgt später und wird besonders bekanntgemacht.

PESOLA

Flugpost-Briefwaage

- von 1 bis 1000 g
- raumsparend, wird an der Wand befestigt
- 3 Jahre Garantie

Zahlreiche Referenzen

Fr. 28.— + WUST.

Generalvertrieb:

Smith-Corona AG., Zürich

Stampfenbachstrasse 69, Tel. 28 40 10

Kaufmann-Depositär

mit Bureau und Lastwagen 1½ t, sucht Vertretung mit Depot für Basel und Umgebung. Firmen der Lebensmittel-, Getränke- oder anderer Branchen belieben Offerte einzureichen unt. Chiffre Z 9005 Q an Publicitas Basel. Q 353

Demandez à la Feuille officielle suisse du commerce quelques exemplaires gratuits de la revue mensuelle «La Vie économique» (Rapports économiques et de statistique sociale)

PATENTE
- Modelle
- Muster
- Marken usw.

in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Diese geistigen Aufgaben werden wirksam helfen gelöst durch Beratung / Mitarbeit von

LÄttmann OR Zürich

Marken- und Verbandsberater

Weinbergstr. 119, Zürich 6, Tel. (051) 26 70 73

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!

Todesanzeige

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie in Kenntnis zu setzen vom plötzlich erfolgten Hinschied unseres hochgeschätzten

Herrn

Gottlieb Zimmerli-Gut

Präsident und Delegierter unseres Verwaltungsrates

Der Verstorbene hat als Gründer und Leiter der Firma während 45 Jahren mit grosser Initiative und Tatkraft und unter Einsatz seiner ganzen Persönlichkeit unermüdlich an der Entwicklung des Geschäftes gearbeitet und sich um dieses grösste, bleibende Verdienste erworben.

Aarburg, den 6. September 1946.

Chemische Fabrik G. Zimmerli AG.
Der Verwaltungsrat.

Abholung beim Trauerhause, Montag den 9. September 1946, 14 Uhr.
Kremation in Olten: 16 Uhr.

- Er gleitet leicht und mühelos über das Papier
- seine Tinte trocknet sofort, daher ist das Löschen überflüssig
- er hat eine lange Schreibfähigkeit durch seine große Tintenfüllung
- er liefert scharfe Durchschriften
- er ist das ideale Schreibgerät für den Chef, den Buchhalter, den Vertreter.

Fr. 52.50

bei Scholl Gebrüder Scholl AG. Poststraße 3, Zürich beim Paradeplatz Tel. (051) 23 76 80

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgenössischen Lohnbegutachtungskommission, Richtsätze für die Lohnanpassung u. a. m.)

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.